

FORM 1952

CLASSIFICATION RESTRICTED
 SECURITY INFORMATION
 CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
 INFORMATION FROM
 FOREIGN DOCUMENTS OR RADIO BROADCASTS

REPORT

CD NO.

STAT

COUNTRY China

DATE OF
INFORMATION 1950

SUBJECT Sociological - Labor, regulations, bureaus

DATE DIST. 4 Nov 1952

HOW
PUBLISHED Daily newspaperWHERE
PUBLISHED Tsingtao

NO. OF PAGES 5

DATE
PUBLISHED 20 May 1950

LANGUAGE Chinese

SUPPLEMENT TO
REPORT NO.

THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION AFFECTING THE NATIONAL DEFENSE
 OF THE UNITED STATES, WITHIN THE MEANING OF TITLE 18, SECTIONS 793
 AND 794, OF THE U.S. CODE, AS AMENDED. ITS TRANSMISSION OR REVE-
 LATION OF ITS CONTENTS TO OR RECEIPT BY AN UNAUTHORIZED PERSON IS
 PROHIBITED BY LAW. THE REPRODUCTION OF THIS FORM IS PROHIBITED.

THIS IS UNEVALUATED INFORMATION

SOURCE Tsingtao Jih-pao.

PROVISIONAL ORGANIC LAW GOVERNING PROVINCIAL
 AND MUNICIPAL LABOR BUREAUS IN CHINA

The following provisional organic law governing provincial and municipal
 labor bureaus was announced by the Ministry of Labor, Central People's Govern-
 ment, People's Republic of China. [The date of promulgation was not given.]

I

Provincial and municipal people's governments are authorized to set up labor
 bureaus to handle and administer labor affairs, according to Section 1, Article 6,
 of the General Regulations for the Organization of Municipal People's Governments,
 and Section 2, Article 7, of the General Regulations for the Organization of
 Provincial People's Governments, promulgated by the Government Administration
 Council, Central People's Government.

The term municipal, as used in this statute, refers to those municipalities
 under the direct control of the Central People's Government, or the administrative
 regions and to those well-developed commercial and industrial municipalities that
 are under the direct control of the provincial governments.

II

Provincial and municipal labor bureaus are under the direct guidance of their
 respective provincial and municipal people's governments. They are to carry out
 the regulations, orders, and the tasks assigned them by the ministry and depart-
 ments of labor of the Central People's Government and the administrative regions,
 respectively. The duties of the provincial and municipal labor bureaus are as
 follows:

1. Supervise the implementation of established labor policies and decrees of
 the Central People's Government by privately and publicly operated enterprises.

- 1 -

CLASSIFICATION RESTRICTED

STATE	<input checked="" type="checkbox"/>	NAVY	<input checked="" type="checkbox"/>	INSRB		DISTRIBUTION													
ARMY	<input checked="" type="checkbox"/>	AIR	<input checked="" type="checkbox"/>	FBI															

RESTRICTED

STAT

2. Adjust and arbitrate labor and capital disputes in privately operated commercial and industrial enterprises and adjust private and public relations in publicly operated enterprises.
3. Review, register, and approve collective agreements, labor contracts, and factory rules of publicly and privately operated enterprises, and supervise their implementation.
4. Supervise the implementation of national unified wage standards, and study those matters that relate to labor-capital relations.
5. Supervise the implementation of labor-insurance regulations.
6. Investigate safety and health measures in factories and mines, and supervise and direct measures for the protection of workers.
7. Supervise and direct the protection of women and children working in publicly and privately operated enterprises.
8. Supervise and direct the improvement of labor efficiency in public and private enterprises, and commend and award model workers.
9. Assist educational departments of the government and labor unions to organize, supervise, and guide the carrying out of workers' spare-time education and research in this field.
10. Investigate and record the conditions of employment and unemployment, properly allocate the labor force, and formulate methods to take care of the unemployed.
11. At regular intervals, submit to the Ministry of Labor of the Central People's Government and to the departments of labor of the administrative regions resolutions adopted and decrees promulgated.

In addition to discharging the aforementioned duties, provincial labor bureaus are charged with the responsibility of directing the work of all labor administrative agencies within their respective province.

III

On the basis of established labor policies and labor decrees promulgated by the Central People's Government, provincial and municipal labor bureaus shall draw up decrees that are suited to the practical conditions of their provinces or municipalities with accompanying details and methods for their implementation. These decrees, which are applicable only to the areas of the particular municipal or provincial bureau, shall be submitted to the higher level of government for approval or for the record.

IV

Provincial and municipal labor bureaus shall have a director to direct the affairs of each bureau and one or two deputy directors to assist the director in his work.

V

Provincial and municipal labor bureaus may establish, according to their practical requirements, the following organs: offices (shih) (1) /numbers in parentheses refer to appended characters/, sections (k'o) (2), committees (hui) (3), and subsections (so) (4).

- 2 -

RESTRICTED

RESTRICTED

STAT

1. The secretariat shall have charge of personnel, correspondence, general affairs, and other such administrative matters.
2. The investigation and research office (t'iao ch'a yen chiu shih) (5) shall have charge of investigation, research, statistics, and shall assist in the carrying out of workers' spare-time education.
3. The settlement section (t'iao ch'u k'o) (6) shall have charge of the settlement of disputes between labor and capital in private and public enterprises.
4. The examination, supervision, and guidance section (shen ch'a tu tao k'o) (7) shall have charge of the registration and verification of collective agreements, labor contracts, and factory rules in private and public enterprises, and shall supervise and guide the raising of labor efficiency and the commending and awarding of model workers.
5. The wage section (kung tzu k'o) (8) shall have charge of the implementation of the national unified wage standards, and shall investigate and study wage conditions in public and private enterprises.
6. The labor-insurance section (lao tung pao hsien k'o) (9) shall have charge of the planning of labor insurance, and shall investigate, supervise, and guide matters related thereto.
7. The labor-protection section (lao tung pao hu k'o) (10) shall have charge of the study of safety and health measures of factories and mines, and shall investigate and supervise matters pertaining to the protection of workers.
8. The members of the arbitration committee (chung ts'ai wei yuan hui) (11) shall be composed of delegates from the general labor union, industrial and commercial organizations, and other related organs and social organizations invited by the labor bureau. Any labor-capital dispute that cannot be settled by negotiation shall be arbitrated by this committee.
9. The labor force allocation committee (lao tung li tiao p'ei wei yuan hui) (12) shall be organized jointly by delegates from the labor bureau, the general labor union, and other related organs. It is responsible for the study, examination, and planning of problems relating to the allocation of the labor force.
10. The factory and mine safety and health committee (kung kung an ch'uan wei sheng wei yuan hui) (13) shall be organized by delegates from the general labor union, industrial and commercial organizations, and other related departments, and specialists invited by the labor bureau. It is responsible for the submission of proposals for the improvement and advancement of safety and health measures for factories and mines.
11. The workers employment office (kung jen chieh shao so) (14) handles the registration of unemployed workers and the placement of workers.

VI

Each office, section, and subsection under the provincial and municipal bureaus shall have an office head (shih chu jen) (15), section chief (k'o ch'ang) (16), and subsection head (so ch'ang) (17), and, if necessary, each official shall have an assistant. Organs may employ clerks and administrative personnel if their work so requires.

- 3 -

RESTRICTED

RESTRICTED

STAT

VII

The arbitration committee, the labor force allocation committee, and the factory and mine safety and health committee shall each have a chairman, vice-chairman, and secretary. The committees may have a certain number of administrative personnel according to the actual requirements of their work.

VIII

Municipal labor bureaus with a heavy work load can set up a separate department to supervise the work of the various subordinate organs, subject to the approval of the Ministry of Labor of the Central People's Government.

IX

Provincial labor bureaus, with the agreement of the provincial and municipal governments, can concurrently manage the affairs of municipal labor bureaus within the province. With the approval of the provincial and municipal governments, labor bureaus of the municipalities, which are under the direct control of the Central People's Government or the administrative region, can concurrently handle the affairs of the provincial labor bureau with in their own municipalities.

X

Provincial and municipal labor bureaus should hold business meetings at least once a week; the director, deputy director, office heads, section chiefs, subsection chiefs, and all committee chairmen and vice-chairmen must attend. Staff members must attend these meetings when their presence is required.

XI

Provincial and municipal labor bureaus should, in accordance with the provisions of these regulations and in accordance with their work load, add, reduce, or combine some of the organs listed in Article V, and submit a draft of its proposed table of organization to the Ministry of Labor of the Central People's Government, or to the labor department of the administrative region for transmittal to the former, after it has first been approved by the provincial or municipal governments.

XII

These regulations shall be put into force after they have been approved by the Government Administration Council of the Central People's Government; the same applies to amendments to this law.

- 4 -

RESTRICTED

RESTRICTED

CHARACTERS

1. 室
2. 科
3. 會
4. 所
5. 調查研究室
6. 調處科
7. 審查督導科
8. 工資科
9. 勞動保險科
10. 勞動保護科
11. 仲裁委員會
12. 勞動力調配委員會
13. 工礦安全衛生委員會
14. 工人介紹所
15. 室主任
16. 科長
17. 所長

- E N D -

- 5 -

RESTRICTED

STAT